

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 40 (1975)
Heft: [7]

Rubrik: Hedy's corner

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

HEDY'S CORNER

Instead of writing an article about a chosen subject, let me ring a change and write about "THIS AND THAT".

Am thinking about the long, cold evenings combined with some boring T.V. Get some family argument going and read one of our famous compatriot's books of Erich von Daniken: The "Chariots of the Gods", obtainable in your library, as well as others by the same author. He gives you plenty of proof in his text and photos that space travellers have educated mankind in the very ancient days. Perhaps you have read excerpts of the as yet non-translated book "Erscheinungen—Apparitions", which were featured in the Schweizer Illustrierte. This book is hot controversy, even sacriligious. Another book you will read with incredulity, "The Myth of Over-Population" by Colin Clark. He categorically denies over-population, imminent hunger and suchlike spectres. He names high-up organisations, and worst, journalists, as the culprits who create worldwide panic.

Next time you have a vacation at home there is something new to try for you. The S.B.B. made an innovation: dining cars "help yourself" style. Advantages: You pay less, you can eat at any hour; you have a far larger choice of tempting small dishes, beautifully arranged. All very hygienically displayed on glass shelves. So far these cars are on trial runs.

Switzerland can boast of quintuplets, a few months old, and all doing very well. Three boys and two girls.

Finally: Never knew that there is a dictionary of Swiss dialects, did you? Imagine the size of such a dictionary. Imagine one word in 22 versions, cantonal differences (not counting the Halbcantons)! Try and say the famous tongue twister in 22 dialects: "Tue d'Hafe afe ufe Ofe ufe".

Please, dear Appenzeller compatriots, don't be cross with me, but I wish I had known that there exists a "Schwizerdutsch" Dictionary, as often I had no idea of what you said to me, especially when you had the native pipe in your mouth!

Many Baslerburger amongst the Helvetia readers? Your victory over the Zurcherburger is close at hand; namely the official opening of the S.B.B. Basler shopville—surely bigger and better than the shopville in the Zurich S.B.B. railway station!